

## KDC-BT51U KDC-5751SD KDC-5051U

CD-MOTTAGARE  
**BRUKSANVISNING**

Kenwood Corporation

Innan du läser den här handboken, klicka på knappen nedan för att kontrollera den senaste utgåvan och ändrade sidor.



# Innehållsförteckning

<b>Innan arbete påbörjas</b>	<b>4</b>	<b>Allmänna funktioner</b>	<b>28</b>
<b>Benämningar på komponenter</b>	<b>6</b>	Justera klockan	
<b>Function setting</b>	<b>6</b>	Justera datumet	
Funktionsinställningar		Visning av dubbel klocka	
<b>Ljudjusteringar</b>	<b>7</b>	Inställning av visningstyp för klocka och datum	
Ljudkontroll		Visningsinställning för AUX-ingång	
Förinställt ljudminne		Dämpa volymen när telefonsamtal tas emot	
Hämta förinställt ljud		Första inställning	
<b>Användning av iPod</b>	<b>9</b>	Inställning av demonstrationsläge	
Musiksökning		<b>Användning av handsfreetelefoni</b>	<b>34</b>
Alfabetisk sökning		Innan arbete påbörjas	
Relaterad sökning		Registrera en mobiltelefon	
Direktsökning		Ta emot ett samtal	
Sökning med överhoppning		Ringa ett nummer i telefonboken	
Inställning av överhoppningsgrad		Slå ett nummer	
Uppspelningsläge		Ringa ett nummer från samtalslistan	
Registrera spår i spellistan		Snabbuppringning (förinställd uppringning)	
Spela upp spellistan		Registrering till listan för förinställda nummer	
Ta bort ett spår från spellistan		Under ett samtal	
<b>Användning med musikskiva/ljudfil (CD, USB eller SD)</b>	<b>14</b>	Samtal väntar	
Musiksökning		Radera meddelandet om nedkoppling	
Sökning med överhoppning		Ringa ett samtal med röstuppringning	
Uppspelningsläge		Visar telefonnummertyp (kategori)	
Grundläggande bruk av skivväxlaren (tillval)		<b>Lyssna på ljud via Bluetooth</b>	<b>42</b>
<b>Tuneranvändning</b>	<b>16</b>	Innan arbete påbörjas	
Automatiskt minne		Grundläggande bruk	
Inställning av sökläge		<b>Inställning av Bluetooth</b>	<b>44</b>
Inställning av tuner		Registrera Bluetooth-enhet	
PTY (programtyp)		Registrera en speciell Bluetooth-enhet	
Återställning av programtyp		Registrera PIN-kod	
Ändra språk för PTY-funktionen		Hämta telefonboken	
<b>Minneslogg</b>	<b>20</b>	Välja Bluetooth-enhet som du vill ansluta	
Hämta minneslogg		Radera en registrerad Bluetooth-enhet	
Skydd av funktioner lagrade i minneslogg		Visa Firmware-versionen	
Radera minneslagrad funktion från logg		Lägga till ett röststyrningskommando	
Kategoriinställning för minneslogg		Ställa in ett röstkommando för kategori	
Tidsinställning för minneslagring av tuner i logg		Bluetooth-inställningar	
<b>Skärminställningar</b>	<b>24</b>	<b>SMS (Short Message Service)</b>	<b>51</b>
Välja visningstyp		Visar ett SMS	
Visningstyp		Hämta ett SMS	
Information om visningsinställning		<b>Appendix</b>	<b>52</b>
Välja belysningsfärg		<b>Felsökningsschema</b>	<b>54</b>
Inställning av visning och belysning		<b>Specifikationer</b>	<b>56</b>



# Innan arbete påbörjas

## Innan du använder apparaten för första gången

Apparaten är från början inställd i demonstrationsläget.

Avbryt demonstrationsläget när produkten används för första gången. Se <Stäng demonstrationsläget> (sidan 4) i snabbguiden.

### ⚠ VARNING

#### Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada eller brand:

- Stanna bilen innan du använder enheten.
- Stick aldrig in metallföremål (till exempel mynt och metallverktyg) i apparaten eftersom det då finns risk för kortslutning.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Ha inte högre volym än att du kan höra ljud utanför bilen. Om du kör med för hög volym kan detta leda till olyckor.
- Torka bort eventuell smuts från panelen med en torr silikontrasa eller mjuk tygtrasa. Om du inte följer anvisningarna kan detta skada skärmen eller enheten.

## Rengöra kontakten

Torka bort smuts från kontakten på enheten och panelen. Använd en bomullspinne eller trasa.


## Kondens

Om bilen har luftkonditionering kan det samlas fukt på laserlinsen. Detta kan orsaka fel när skivan läses av. Om detta inträffar, ta bort skivan och vänta tills fukten har avdunstat.

## Anmärkningar

- Kontakta din Kenwood-återförsäljare om du stöter på problem vid installationen.
- Om du köper extrautrustning bör du på förhand kontakta din Kenwood-återförsäljare och fråga om utrustningen fungerar tillsammans med din anläggning och på din ort.
- Tecken som uppfyller ISO 8859-1 kan visas.
- Tecken som uppfyller ISO 8859-5 eller ISO 8859-1 kan visas. Se <Russian> i <Första inställning> (sidan 31).
- RDS fungerar bara när det finns en sändningsstation som har stöd för funktionen.
- Bilderna på skärmen och panelen som visas i den här handboken är exempel som används för att tydligare beskriva hur reglagen används. Bilderna kan därför skilja sig från det som visas på utrustningens skärm och vissa bilder är inte tillämpliga.

## Om skivor som används i denna enhet

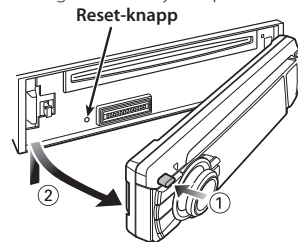
- Denna apparat kan endast spela CD-skivor märkta 
- Följande skivor kan inte användas:
  - Skivor som inte är runda
  - Skivor som är färgade på den inspelningsbara ytan eller som är smutsiga
  - Inspelningsbara skivor som inte har formaterats stängts (Information om hur du stänger en CD-skiva finns i brännarprogramvaran och dess bruksanvisning.)
  - 8 cm-skiva (3 tum) (Om du försöker mata in den med en adapter kan det leda till funktionsfel.)

## Hantera skivor

- Rör inte skivans inspelningsyta.
- Klistra inte fast tejp, etiketter osv. på skivan. Spela inte skivor på vilka det finns fastklistrad tejp.
- Använd inga tillbehör till skivan.
- Rengör inte skivor med lösningsmedel. Använd en torr silikontrasa eller en mjuk trasa.
- Torka rent skivan från mitten och ut mot kanten.
- Dra ut skivorna horisontellt när de tas ur apparaten.
- Ta bort listerna från hålet i mitten och skivans kanter innan du matar in en skiva.

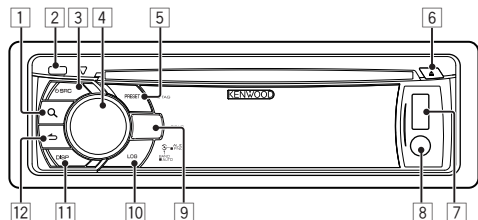
## Nollställningen av enheten

Tryck på nollställningsknappen om enheten inte fungerar som den ska. Enheten återgår till sina fabriksinställningar när du trycker på Reset.





## Benämningar på komponenter



- 1 [Q]-knapp
- 2 Release-knapp
- 3 [SRC]-knapp
- 4 Kontrollreglage
- 5 Snabbvalsknapp ([PRESET])
- 6 [▲]-knapp
- 7 USB-uttag
- 8 Extraingång
- 9 **KDC-BT51U**  
[📶] [📶]-knapp  
**KDC-5751SD**  
[SD]-knapp  
**KDC-5051U**  
[iPod]-knapp
- 10 [LOG]-knapp
- 11 [DISP]-knapp
- 12 [↩]-knapp

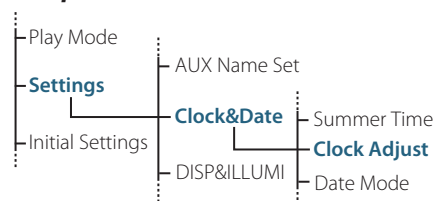
## Function setting

### Funktionsinställningar

Inställningar för den här enheten kan anges i funktionsinställningsläget. Mer information om inställningar finns i förklaringen till varje källfunktion.

- 1 **Välj källa**  
Tryck på [SRC].  
Växla till källan för att visa de inställningar som ska anges.
- 2 **Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 3 **Välj Funktionsalternativ**  
Vrid på kontrollreglaget för att visa det alternativ som ska ställas in och tryck sedan på kontrollreglaget.  
Tryck på [↩] för att gå tillbaka till föregående komponent.

#### Exempel:



I den här bruksanvisningen beskrivs metoden för att välja alternativet "Clock Adjust" i funktionsinställningsläget ovan som i följande exempel:

"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust".

- 4 **Bestäm inställningsvärdet**  
Vrid på kontrollreglaget för att visa det värde som ska ställas in och tryck sedan på kontrollreglaget.  
Föregående alternativ visas.
- 5 **Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [↩] intryckt under minst 1 sekund.

# Ljudjusteringar

## Ljudkontroll

Du kan justera följande ljudkontrollpunkter;

Visning	Ljudenhet	Justeringsomfång
"SubWoofer Level"	Subwoofernivå	-15 — +15 (dB)
"Bass Boost"	Bashöjning	Level1/Level2/OFF
"System Q"	Förinställd equalizer-kurva	"Rock"/"Pops"/"Easy"/"Top40"/"Jazz"/"Game"/"Natural"/"User"*
<b>"Bass Adjust"</b>		
"Bass Center FRQ"	Basens mittfrekvens	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
"Bass Level"	Basnivå	-8 — +8 (dB)
"Bass Q Factor"	Basens kvalitetsfaktor	1,00/1,25/1,50/2,00
"Bass EXT"	Basförstärkning	Av/på
<b>"Middle Adjust"</b>		
"Middle Center FRQ"	Mellanregistrets mittfrekvens	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
"Middle Level"	Nivå för mellanregister	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Mellanregistrets kvalitetsfaktor	1,0/2,0
<b>"Treble Adjust"</b>		
"Treble Center FRQ"	Diskantens mittfrekvens	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
"Treble Level"	Diskantnivå	-8 — +8 (dB)
"Balance"	Balans	Vänster 15 — Höger 15
"Fader"	Fader	Bak 15 — Fram 15
"2Zone Rear Volume"	Bakre volym under Dual zone	0 — 35
"SubWoofer"	Subwoofertutgång	Av/på
<b>"Detailed Settings"</b>		
"HPF Front"	Främre högpassfilter	Förbikoppling/40/60/80/100/120/150/180/220 (Hz)
"HPF Rear"	Bakre högpassfilter	Förbikoppling/40/60/80/100/120/150/180/220 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Lågpassfilter	50/60/80/100/120/ Förbikoppling Hz
"SubWoofer Phase"	Subwoofertas	Reverse (180°)/ Normal (0°)
"2Zone"	Dubbelzonssystem	På/av
"2Zone F/R Select"	Dual Zone utgångskanal	Rear/Front
"Supreme"	Bästa inställning	På/av
"Audio Preset"	Förinställt ljudminne*	Recall/Memory
"Volume Offset ADJ"	Ljudstyrkekompensation	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

\*Se <Förinställt ljudminne> (sidan 8), <Hämta förinställt ljud> (sidan 8)

\*"User": De anpassade nivåerna för bas, mellanregister och diskant är de som gäller.



- Du kan ställa in bas, mellanregister och diskant för varje källa.  
Om Supreme (bästa)  
Teknologi för att extrapolera och komplettering med algoritm, högfrekvensomfånget som kapas vid kodning med låg bithastighet (lägre än 128 kbps, samplingsfrekvensen är 44,1 kHz).  
Kompletteringen optimeras med komprimeringsformat (AAC, MP3 eller WMA) och behandlas enligt bithastigheten. Effekten är försumbar med musik som kodas vid hög bithastighet, varierad bithastighet eller har minimalt, högt frekvensomfång.
- Om Dual Zone System (dubbelzonssystem)  
Huvudkällan och underkällan (extraingången) sänder ut signalerna för främre och bakre kanaler separat.  
- När "2Zone" är inställt på "ON" matas huvudkällans och AUX-ingångens ljud ut via de främre och bakre högtalarna var för sig.  
- Ställ in kanalen för underkällan med "2Zone".  
- Välj huvudkälla med [SRC].  
- Ställ in den främre kanalens volym med kontrollreglaget.  
- Ställ in den bakre kanalens volym med "2Zone Rear Volume".  
- Ljudinställningarna påverkar inte underkällan.  
- När en Bluetooth-ljudkälla har valts, ställ in "2Zone F/R Select" på "Rear". "2Zone" kan inte ställas på "ON" när denna är inställd på "Front". Medan "2Zone" är "ON", är funktionen "2Zone F/R Select" avstängd.

### 1 Välj källan du vill justera

Tryck på [SRC].

### 2 Aktivera ljudinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget.

### 3 Välj det ljudalternativet du vill justera

Vrid på kontrollreglaget för att välja det ljudalternativ som du vill justera och tryck sedan på kontrollreglaget.

Tryck på [↩] för att gå tillbaka ett steg.

### 4 Justera ljudalternativet

Vrid på kontrollreglaget för att visa det värde som ska ställas in och tryck sedan på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

### 5 Lämna ljudinställningsläget

Håll [↩] intryckt under minst 1 sekund.

# Ljudjusteringar

## Förinställt ljudminne

---

Registrera inställningsvärdet i ljudinställning.

### 1 Ställ in ljudkontrollen

Ställ in <Ljudkontroll> (sidan 7).

### 2 Aktivera ljudinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget.

### 3 Välj minnesläge för ljudinställning

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Detailed Settings” > “Audio Preset”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj det förinställda ljudminnet

Välj “Memory” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 5 Välj “YES” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

“Memory Completed” visas.

### 6 Lämna ljudinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.



- Registrera 1 par av förinställda ljudminnen. Du kan inte registrera efter källa.
- Om du trycker på nollställningsknappen, ändras värdena för alla källorna till de värden som har registrerats.
- Följande alternativ kan registreras.  
“Bass Center FRQ”, “Bass Level”, “Bass Q Factor”, “Bass EXT”,  
“Middle Center FRQ”, “Middle Level”, “Middle Q Factor”,  
“Treble Center FRQ”, “Treble Level”, “Subwoofer Level”, “HPF Front”, “HPF Rear”, “LPF Subwoofer”, “Subwoofer Phase”

## Hämta förinställt ljud

---

Hämtar ljudinställningen som sparats med <Förinställt ljudminne> (sidan 8).

### 1 Välj källa

Tryck på [SRC].

### 2 Aktivera ljudinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget.

### 3 Välj minnesläge för ljudinställning

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Detailed Settings” > “Audio Preset”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj hämta förinställt ljud

Välj “Recall” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 5 Välj “YES” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

“Recall Completed” visas.

### 6 Lämna ljudinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.



# Användning av iPod

Enkel uppspelning av iPod-filer beskrivs i snabbguiden.

## Musiksökning

Söka efter en låt som du vill spela.

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck på [ **Q** ].

“MUSICSEARCH” visas.

### 2 Sök efter musik.

Typ av användning	Användning
Växla mellan alternativ	Vrid på kontrollreglaget.
Gå till alfabetiskt sökläge	Håll [ <b>Q</b> ] intryckt under minst 1 sekund. Se <Alfabetisk sökning> (sidan 9).
Val av alternativ	Tryck på kontrollreglaget.
Återgå till föregående alternativ	Tryck på [ <b>↵</b> ].
Återgå till den översta menyn	Tryck kontrollreglaget åt vänster i minst 1 sekund.

### Avbryta musiksökningsläge

Håll [ **↵** ] intryckt under minst 1 sekund.



- Blåddringskategorins namn och nummer visas om spårnamnet inte innehåller några tecken som kan visas.

Alternativ	Visning	Alternativ	Visning
Spellistor	“PLIST****”	Podcasts	“PDCT****”
Artister	“ART****”	Genrer	“GEN****”
Album	“ALB****”	Kompositörer	“COM****”
Spår	“PRGM****”		

## Alfabetisk sökning

Du kan välja ett alfabetiskt tecken i listan för blåddringskategorin (artist, album osv.) som är vald.

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck två gånger på [ **Q** ].

“MUSICSEARCH” visas.

### 2 Välj alfabetiskt sökläge

Välj “Alphabet Search” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Sök utifrån tecken

Typ av användning	Användning
Välj tecken	Vrid på kontrollreglaget.
Bestäm tecken.	Tryck på kontrollreglaget.

Återgå till musiksökningsläget.

### Avbryta alfabetiskt sökläge

Håll [ **↵** ] intryckt under minst 1 sekund.



- En alfabetisk sökning kan ta lång tid beroende på antalet spår eller spellistor på iPod-enheten.
- Ange “\*” som första tecken om du vill söka på andra tecken än A till Z och 1.
- Om det första ordet i söksträngen är en artikel, till exempel “a”, “an” eller “the”, bortser enheten från artikeln vid sökningen.

# Användning av iPod

## Relaterad sökning

Bläddra efter musik med samma artist eller genre som den som spelas.

### 1 Aktivera sökläget

Håll [ Q ] intryckt under minst 1 sekund.

### 2 Välj relaterat sökläge

Välj "Related Search" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Välj önskat sökalternativ

Välj bläddringskategori genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Bläddrar bland musik
"Search Artist"	Visar album med samma artist.
"Search Album"	Visar musiken i det album som den musik som spelas finns i.
"Search Genre"	Visar artister inom samma genre.
"Search Composer"	Visar det album som innehåller musik som är skriven av samma kompositör.

### 4 Sök efter musik

Typ av användning	Användning
Växla mellan alternativ	Vrid på kontrollreglaget.
Val av alternativ	Tryck på kontrollreglaget.
Återgå till föregående alternativ	Tryck på [ ↵ ].

### Gå ur det relaterade sökläget

Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.



- Relaterad sökning kan inte utföras medan en Podcast spelas upp.
- Om musiken som spelas inte innehåller någon information för bläddring eller om ingen musik kunde hittas, visas "Not Found".

## Direktsökning

Sökning efter musik genom att välja en bläddringskategori och alfabetiska tecken

### 1 Aktivera sökläget

Håll [ Q ] intryckt under minst 1 sekund.

### 2 Välj direktsökningsläget

Välj "Direct Search" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Välj bläddringskategori

Välj bläddringskategori genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Post
"PLAYLISTS"	Spellistor
"ARTISTS"	Artister
"ALBUMS"	Album
"SONGS"	Spår
"PODCASTS"	Podcasts
"GENRES"	Genrer
"COMPOSERS"	Kompositörer

### 4 Välj det tecken som du vill söka efter

Välj tecken genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Du kan välja upp till tre tecken.

### 5 Sök efter musik

Välj "DONE" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

En sökresultatlista visas.

### 6 Välj musik

Välj musik genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### Gå ur det direkta sökläget

Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.

## Sökning med överhoppning

Antalet spår som kan hoppas över avgörs av det totala antalet spår i den valda listan.

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck på [ Q ].

“MUSICSEARCH” visas.

### 2 Aktivera sökläget

Tryck på [ Q ].

### 3 Välj sökning med överhoppning

Välj “Skip Search” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Sök efter musik

Typ av användning	Användning
Växla mellan alternativ	Vrid på kontrollreglaget.
Sökning med överhoppning	Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.
Välj alternativ	Tryck på kontrollreglaget.
Ställer in hur mycket som hoppas över	Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.

### Avbryta musiksökningsläge

Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.



- Överhoppningsgraden är förinställd på 0,5 %. Se <Inställning av överhoppningsgrad> (sidan 11).
- Om du håller kontrollreglaget intryckt i 3 sekunder eller mer hoppar enheten över spår i steg om 10 % oavsett inställningen.

## Inställning av överhoppningsgrad

Ställer in hur mycket som hoppas över med <Sökning med överhoppning> (sidan 11)

### 1 Välj källan iPod

Tryck på [SRC].

Välj skärmen “iPod”.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj sökning med överhoppning

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Skip Search”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Ställ in överhoppningsgrad

Välj överhoppningsgrad genom att vrida på kontrollreglaget (“0.5%”, “1%”, “5 %” eller “10 %”) och tryck sedan på kontrollreglaget.

### 5 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.

# Användning av iPod

## Uppspelningsläge

Du kan välja ett uppspelningsläge, till exempel slumpmässig uppspelning och upprepad uppspelning.

### 1 Välj källan iPod

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "iPod".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj uppspelningsläge

Välj "Play Mode" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj önskad uppspelningsfunktion

Välj uppspelningsfunktion genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Play Mode"	
"iPod by Hand"	Gör att du kan styra en iPod med reglagen på iPod-enheten när inställningen är "ON". "ON" / "OFF"
"Folder Random"	När "ON" är inställt spelas musiken i mappen i slumpmässig ordning. (endast musik) "ON" / "OFF"
"All Random"	När "ON" är inställt spelas musiken i mappen på iPod-enheten i slumpmässig ordning (endast musik) "ON" / "OFF"
"File Repeat"	När "ON" är inställt, spelas musiken upprepade gånger. "ON" / "OFF"

( \_ : Fabriksinställning)

### 5 Ställ in uppspelningsfunktionen

Tryck på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

### 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

## Registrera spår i spellistan

Du kan registrera dina favoritlåtar för att skapa en spellista. Du kan registrera upp till tio spår i spellistan.

### 1 Spela upp den låt som du vill registrera

Tryck kontrollreglaget upp, ner, åt höger eller åt vänster.

### 2 Aktivera sökläget

Håll [ Q ] intryckt under minst 1 sekund.

### 3 Registrera låten

Välj "Register My Playlist" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

"## (registration number) Stored" visas. Du kan registrera upp till spår.

## I musiksökningsläget

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck på [ Q ].

"MUSICSEARCH" visas.

### 2 Spela upp den låt som du vill registrera

Se <Musiksökning> (sidan 9).

### 3 Aktivera läget för registrering av spellista

Tryck på [ Q ].

### 4 Registrera låten

Välj "Register My Playlist" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

"## (registration number) Stored" visas. Du kan registrera upp till spår.



- När du skapar en spellista kan du registrera de spår som finns i en iPod. Om du försöker registrera en låt genom att ansluta en oregistrerad iPod, visas "My Playlist Delete". Genom att välja "YES" raderas spellistan.
- "Memory Full" visas om du försöker registrera elva spår och spåret registreras inte. Ta bort ett spår som du inte vill ha om du vill registrera spåret.
- Registrera inte podcasts. Spår kan registreras eller spelas upp på fel sätt. Till exempel kan oavsiktliga låtar registreras.

## Spela upp spellistan

---

- 1 Aktivera sökläget**  
Håll [ Q ] intryckt under minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för hämtning av spellista**  
Välj "Recall My Playlist" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 3 Spela upp en låt i spellistan**  
Välj spåret du vill spela genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.



- Stäng av strömmen för att avsluta uppspelningen från spellistan.
- Om en låt inte avslutas med en tystnad som är minst 1 sekund, kanske inte slutet på låten spelas.
- Slumpmässig uppspelning kan inte användas när spår i spellistan spelas upp.

## Ta bort ett spår från spellistan

---

- 1 Aktivera sökläget**  
Håll [ Q ] intryckt under minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för radering av spellista**  
Välj "Delete My Playlist" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj hur du vill radera låtar**  
Välj "Delete On" eller "Delete All" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.  
Om du väljer "Delete All" kommer alla låtar att tas bort.  
Om du väljer "Delete All" raderas alla låtar. Gå vidare till steg 5.
- 4 Välj den låt som du vill radera**  
Välj låt genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 5 Välj "YES" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.**  
"Completed" visas.

## I funktionsinställningsläget

- 1 Välj källan iPod**  
Tryck på [SRC].  
Välj skärmen "iPod".
- 2 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 3 Välj läget för radering av spellista**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "My Playlist Delete" > "Delete One" eller "Delete All"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.  
Om du väljer "Delete All" kommer alla låtar att tas bort.  
Om du väljer "Delete All" raderas alla låtar. Gå vidare till steg 5.
- 4 Välj den låt som du vill radera**  
Välj låt genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 5 Välj "YES" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.**  
"Completed" visas.
- 6 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [ ⏪ ] intryckt under minst 1 sekund.

# Användning med musikskiva/ljudfil (CD, USB eller SD)

Enkel uppspelning av musikskivor/ljudfiler beskrivs i snabbguiden.

## Musiksökning

Välj den musik som du vill lyssna på från den enhet eller media som spelas just nu.

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck på [ Q ].

“MUSICSEARCH” visas.

### 2 Sök efter musik

#### Ljudfil

Typ av användning	Användning
Rörelse mellan mappar/filer	Vrid på kontrollreglaget.
Val av mapp/fil	Tryck på kontrollreglaget.
Gå tillbaka till föregående mapp	Tryck på [ ← ].
Återgå till root-mappen	Tryck kontrollreglaget åt vänster i minst 1 sekund.
Avbryt musiksökningsläget	Håll [ ← ] intryckt under minst en sekund.

♪-indikator: Ljudfil

■-indikator: Mapp

#### CD-källa

Typ av användning	Användning
Förflyttning mellan spår	Vrid på kontrollreglaget.
Välja spår	Tryck på kontrollreglaget.
Återgå till det första spåret	Tryck kontrollreglaget åt vänster i minst 1 sekund.
Avbryt musiksökningsläget	Tryck på [ ← ].

#### Music Editor-media

## Sökning med överhoppning

Antalet spår som kan hoppas över avgörs av det totala antalet spår i den valda listan.

### 1 Aktivera musiksökningsläget

Tryck på [ Q ].

“MUSICSEARCH” visas.

### 2 Aktivera sökläget

Tryck på [ Q ].

### 3 Välj sökning med överhoppning

Välj “Skip Search” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Sök efter musik

Typ av användning	Användning
Växla mellan alternativ	Vrid på kontrollreglaget.
Sökning med överhoppning	Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.
Val av alternativ	Tryck på kontrollreglaget.
Ställer in hur mycket som hoppas över	Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.

### Avbryta musiksökningsläge

Håll [ ← ] intryckt under minst 1 sekund.



- Överhoppningsgraden är förinställd på 0,5 %. Se <Inställning av överhoppningsgrad> (sidan 11).
- Om du håller kontrollreglaget intryckt i 3 sekunder eller mer hoppar enheten över spår i steg om 10 % oavsett inställningen.

## Uppspelningsläge

Du kan välja ett uppspelningsläge, till exempel slumpmässig uppspelning och upprepad uppspelning.

### 1 Välj källan CD/ USB/SD

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "CD", "USB" eller "SD".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj uppspelningsläge

Välj "Play Mode" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj önskad uppspelningsfunktion

Välj uppspelningsfunktion genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Play Mode"	
"Track Scan" (CD)/ "File Scan" (ljudfil)	När "ON" är inställt spelas musiken på skivan/i mappen i följd. "ON" / "OFF"
"Disc Random" (CD)/ "Folder Random" (ljudfil)	När "ON" är inställt spelas musiken i mappen i slumpmässig ordning. "ON" / "OFF"
"All Random"	När "ON" är inställt spelas musiken i mappen på CD-/USB-enheten i slumpmässig ordning (endast ljudfil) "ON" / "OFF"
"Track Repeat" (CD)/ "File Repeat" (ljudfil)	När "ON" är inställt, spelas musiken upprepade gånger. "ON" / "OFF"
"Disc Repeat" (CD-växlare)/ "Folder Repeat" (ljudfil)	När "ON" är inställt, spelas musiken på skivan/i mappen upprepade gånger. "ON" / "OFF"
"MGZN Random"	När "ON" är inställt, spelas musiken på skivväxlaren i slumpmässig ordning. (endast skivväxlare) "ON" / "OFF"

( \_\_ : Fabriksinställning)

### 5 Ställ in uppspelningsfunktionen

Tryck på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

### 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [ ⏪ ] intryckt under minst 1 sekund.



#### KDC-5751SD

- Tryck på SD-knappen med källan inställd på SD och gå till uppspelningsläget.

Skivväxlarfunktion med KDC-5751SD/KDC-5051U

## Grundläggande bruk av skivväxlaren (tillval)

### Välja källa för CD-växlare

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "CD CH".

### Musiksökning

Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.

### Skivsökning

Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.

# Tuneranvändning

Enkel radiolyssning beskrivs i snabbguiden.

## Automatiskt minne

Automatisk minneslagring av 18 (FM)/6 (AM) stationer med god mottagning.

### 1 Välj källan Tuner

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "TUNER".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj läget för automatisk minneslagring

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Auto Memory"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Starta det automatiska minnesläget

Välj "YES" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

När de 18 (FM)/6 (AM) stationer som kan tas emot har lagrats i minnet stängs den automatiska minnesinmatningen av.

## Inställning av sökläge

Väljer radions sökläge.

### 1 Välj källan Tuner

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "TUNER".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj sökläge

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Seek Mode"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Ställ in önskat sökläge

Stationsinställningsläge	Visning	Användning
Automatisk stationsinställning	"Auto1"	Automatisk sökning efter en station.
Snabbvalsavsökning	"Auto2"	Stationerna som lagrats i snabbvalsminnet söks av i ordning.
Manuell stationsinställning	"Manual"	Normal, manuell inställning av stationer.

Välj sökläge genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 5 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [↵] intryckt under minst 1 sekund.



## Inställning av tuner

Ställer in alternativ för tunern.

### 1 Välj källan Tuner

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "TUNER".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj inställningsläge

Välj "Settings" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj det önskade tuner-alternativet

Välj tuner-alternativ genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Settings"	
"Local Seek"	Endast stationer med bra mottagning, dvs. lokala stationer, tas emot under automatisk stationsinställning. "ON" / "OFF"
"MONO"	Du kan reducera ev. störningar i en stereomottagning genom att koppla om till monomottagning. "ON" / "OFF"
"News Interrupt"	Tar automatiskt emot nyhetsmeddelandet när det påbörjas. Ställ in tiden under vilken avbrott ska inaktiveras efter att ett nytt nyhetsmeddelande påbörjas. Genom att ändra "00MIN" till "90MIN" ställer denna funktion på ON. "NEWS" visas och nyheterna tas emot om ett nyhetsmeddelande startar när funktionen är PÅ. Om "20MIN" har ställts in, kommer mottagning av andra nyheter inte att starta på 20 minuter. Ljudstyrkenivån på nyhetsmeddelanden är samma som angetts för trafikinformation. "OFF" / "00MIN" – "90MIN"
"AF"	Om mottagningen försämrats kan radion automatiskt växla till en annan radiofrekvens som sänder samma program i Radio data system nätverket, fast med starkare signal. "ON" / "OFF"
"Regional"	Ställer in om stationen enbart ska väljas i vissa regioner med hjälp av "AF SET". "ON" / "OFF"
"Auto TP Seek"	När mottagningen av trafikinformationsstationen är svag, söks automatiskt en station med bättre mottagning. "ON" / "OFF"

( \_\_ : Fabriksinställning)

### 5 Ställ in tuner-alternativ

Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

### 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

# Tuneranvändning

## PTY (programtyp)

Välja programtyp och söka efter en station;

Programtyp	Visning	Programtyp	Visning
Tal	"Speech"	Annan musik	"Other M"
Musik	"Music"	Väder	"Weather"
Nyheter	"News"	Finance	"Finance"
Aktuella frågor	"Affairs"	Barnprogram	"Children"
Information	"Info"	Sociala angelägenheter	"Social"
Sport	"Sport"	Religiösa program	"Religion"
Utbildning	"Educate"	Telefonväktarprogram	"Phone In"
Drama	"Drama"	Reseprogram	"Travel"
Kultur	"Culture"	Fritid	"Leisure"
Vetenskap	"Science"	Jazz-musik	"Jazz"
Blandat	"Varied"	Country-musik	"Country"
Popmusik	"Pop M"	Nationalmusik	"Nation M"
Rockmusik	"Rock M"	Evergreens	"Oldies"
Lättyssnad musik	"Easy M"	Folkmusik	"Folk M"
Lätt klassisk	"Light M"	Dokumentärsklidringar	"Document"
Seriös klassisk	"Classics"		

- Tal och Musik omfattar de programtyper som anges nedan.

Musik: Svart teckenalternativ.

Tal: Vitt teckenalternativ.

### 1 Aktivera PTY-läget

Tryck två gånger på [ Q ].

### 2 Välj programtyp

Vrid på kontrollreglaget.

### 3 Sök efter vald programtypsstation

Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.

### 4 Avsluta PTY-läget

Tryck på [ ↵ ]-knappen.



- Denna funktion kan inte användas under mottagning av trafikmeddelanden eller med AM-sändningar.
- "No PTY" visas om den valda programtypen inte kan hittas. Välj i så fall en annan programtyp.

## Återställning av programtyp

Du kan lagra programtypen på en snabbvalsknapp och snabbt ta fram den.

### Förinställning av programtyper

#### 1 Välj den programtyp som ska förinställas

Se <PTY (programtyp)> (sidan 18).

#### 2 Öppna förinställningsläget för programtyp

Tryck på [PRESET]-knappen.

#### 3 Välj ett nummer och lagra det i minnet

Välj minnesnummer ("1" – "6") genom att vrida på kontrollreglaget och tryck sedan på kontrollreglaget i minst 2 sekunder.

### Avbryta minnesläget

Tryck på [ ↵ ]-knappen.

### Ta fram en lagrad programtyp

#### 1 Aktivera PTY-läget

Tryck två gånger på [ Q ].

#### 2 Aktivera minnesläget

Tryck på [PRESET]-knappen.

#### 3 Välj den siffra som ska hämtas från minnet

Välj minneshämtningsnummer ("1" – "6") genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

## Ändra språk för PTY-funktionen

---

Välj visningsspråk för programtyp enligt följande;

Språk	Visning
Engelska	"English"
Franska	"French"
Tyska	"German"

### 1 Aktivera PTY-läget

Tryck två gånger på [ Q ].

### 2 Gå in i språkvalsläget

Tryck på kontrollreglaget.

### 3 Välj språk

Välj språk genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

# Minneslogg

## Hämta minneslogg

Den här enheten minneslagrar automatiskt tidigare använda funktioner och funktionsinställningsalternativ som enkelt kan tas fram igen.

### 1 Visa minneslogglista

Tryck på knappen [LOG].

### 2 Hämta önskad funktion

Välj funktion genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visad kategori	Funktionskategori
"FM"	FM-sändning
"AM"	AM-sändning
"iPod"	iPod-musik
"USB"	USB-musik
"SD"	SD-kort
"CD"	CD-musik
"PLAY"	Uppspelningsalternativ
"INIT"	Alternativ för första inställning
"SET"	Inställningsalternativ
"DISP"	Alternativ för visningsinställning
"AUD"	Inställning av ljudkontroll
"BT"	Ringa ett nummer

## Avbryta hämtning från minneslogg

Tryck på [↵]-knappen.



- Maximalt loggas 15 nyligen använda funktioner. När gränsen har nåtts raderas de äldsta.
- Loggade funktioner kan raderas. Se [<Radera minneslagrad funktion från logg> \(sidan 21\)](#).
- Funktioner som ska loggas kan ställas in efter kategori. Se [<Kategoriinställning för minneslogg> \(sidan 21\)](#).
- Loggade funktioner kan låsas så att de inte raderas av misstag. Se [<Skydd av funktioner lagrade i minneslogg> \(sidan 20\)](#).
- Stationer loggas efter två minuters mottagning. Tidsinställningen kan ändras. Se [<Tidsinställning för minneslagring av tuner i logg> \(sidan 22\)](#).

## Skydd av funktioner lagrade i minneslogg

Låser funktioner som lagrats i minneslogg så att de inte raderas av misstag.

### 1 Visa minneslogglista

Tryck på knappen [LOG].

### 2 Lås funktion lagrad i minneslogg

Välj funktion genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

Skyddade funktioner markeras med .

### 3 Avsluta Minneslogg

Tryck på [↵]-knappen.

## Radera minneslagrad funktion frånlogg

Raderar funktioner från minneslogg.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för radering avlogg**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "Log" > "Log Delete"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj den funktion som är lagrad i loggen och som ska raderas**  
Välj funktion i minnesloggen genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.  
Om du väljer "All" raderas allt i minnesloggen. (utom låsta funktioner.)
- 4 Välj "YES" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.**  
"Completed" visas.
- 5 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [↵] intryckt under minst 1 sekund.

## Kategoriinställning för minneslogg

Ställer in de funktionskategorier som ska loggas.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj inställningsläge för minneslogg**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "Log" > "Log Settings"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 3 Ange kategori som ska loggas

Visad kategori	Inställningskategori
"Tuner Log"	Radiorelaterad
"Data CD Log"	CD-relaterad
"iPod Log"	iPod-relaterad
"USB Log"	USB-relaterad
"SD Log"	SD-kortrelaterad (endast KDC-5751SD)
"Phone Log"	Samtalsrelaterad
"Function Log"	Funktionsinställningsrelaterad

Välj kategori genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

- 4 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [↵] intryckt under minst 1 sekund.

# Minneslogg

## Tidsinställning för minneslagring av tuner i logg

---

Du kan ställa in hur länge mottagningen av stationen ska pågå innan stationen minneslagras.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj inställningsläget för tunerloggtid**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "Log" > "Tuner Log Time Set"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Ställ in mottagningstid som ska förflyta innan stationen lagras i loggen**  
Välj tid ("10SEC", "30SEC", "1MIN", "2MIN" eller "5MIN") genom att vrida på kontrollreglaget och tryck sedan på kontrollreglaget.
- 4 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.




# Skärminställningar

## Välja visningstyp

Nedan visas exempel på visningstyper.

Visningstyp	Visning
Type A	Visar tre rader med text.
Type B	Visar två rader med text.
Type C	Visar klockan.
Type D	Visar statusen.
Type E	Displayer av.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för val av visningstyp**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Type Select"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj visningstyp**  
Välj visningstyp genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 4 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

## Visningstyp

Växlar visad information på var och en av följande källor;

### I tunerläget

Information	Visning
Frekvens & programtjänstens namn (FM)	"Frequency/PS"
Låttitle <sup>1</sup> (FM)*	"Song Title"
Artistens namn <sup>1</sup> (FM)*	"Artist Name"
Titel och artistnamn <sup>1</sup> (FM)**	"Title/Artist"
Stationsnamn <sup>1</sup> (FM)	"Station Name"
Radiotext + <sup>1</sup> (FM)	"Radio Text Plus"
Radiotext <sup>1</sup> (FM)	"Radio Text"
Frekvens (MW, LW)	"Frequency"
Spektrumanalysator och klocka	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Blank	"Blank"

<sup>1</sup>Information för radiotext plus visas.

\*Endast visningstyp A

\*\*Endast visningstyp B

### För CD- & extern skivkälla

Information	Visning
Skivtitel	"Disc Title"
Spårtitel	"Track Title"
Uppspelningsid	"P-Time"
Spektrumanalysator och klocka	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Blank	"Blank"

### I ljudfils-/ iPod-källan

Information	Visning
Låttitle*	"Song Title"
Albumets namn*	"Album Name"
Artistens namn*	"Artist Name"
Titel och artistnamn**	"Title/Artist"
Album & artistnamn	"Album/Artist"
Mappnamn	"Folder Name"
Filnamn	"File Name"
Uppspelningsid	"P-Time"
Spektrumanalysator och klocka	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Blank	"Blank"

\*Endast visningstyp A

\*\*Endast visningstyp B


### I beredskapsläget/ läget för extrakälla

Information	Visning
Källnamn	"Source Name"
Spektrumanalysator och klocka (endast AUX)	"Speana/Clock"
Klocka (endast standby)	"Clock"
Datum	"Date"
Blank	"Blank"



## I Bluetooth Audio "BT AUDIO EXT"-källa (tillvalsutrustning KCA-BT200, KCA-BT300)

Information	Visning
Källnamn	"Source Name"
Spektrumanalysator och klocka	"Speana/Clock"
Datum	"Date"
Titel och artistnamn (endast KCA-BT300)	"Title/Artist"
Album och artistnamn (endast KCA-BT300)	"Album/Artist"
Blank	"Blank"

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj läget val av textvisning**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Text Select"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj textvisningsdelen**  
Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.  
Den valda delen för textvisning börjar blinka.
- 4 Välj texten**  
Vrid på kontrollreglaget.
- 5 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.



- Om det valda skärmalternativet inte har någon information, visas alternativ information.
- Inställningen är tillgänglig när visningstypen är A eller B, vilket möjliggör textvisning. Se <Välja visningstyp> (sidan 24).
- Vissa alternativ kanske inte kan väljas beroende på visningstyp och rad.
- Om du väljer "Folder name" när du spelar upp på en iPod, kommer namn att visas beroende på de bläddringsalternativ som valts.
- Om iPod-styrning i handläget är aktiverat när du spelar upp på en iPod, kommer "iPod by Hand Mode" att visas.
- Filnumret i listan visas om det inte går att visa alla tecken när du spelar upp med en iPod.

Information	Visning
Låttitel	"TITLE****"
Mappnamn	"FLD****"
Filnamn	"FILE****"


## Information om visningsinställning

Ställer in visningens sido- och grafikdelar.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för val av visning**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Display Select"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj det önskade alternativet för informationsvisning**  
Välj visningsinställning genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Display Select"	
"Side Select"	Ställer in sidodelsvisning för typ A, B och D. 1 / 2 / 3
"Graphic Select"	Ställer in klockvisning typ C spektrumanalysatorvisning typ D. 1 / 2
"Status"	Ställer in statusvisningen (ON/OFF-indikator för varje funktion) för typ A och B. "ON" / "OFF"

( \_ : Fabriksinställning)

- 4 Ställ in visningsalternativ**  
Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.  
Föregående alternativ visas.
- 5 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

# Skärminställningar

## Välja belysningsfärg

Välja belysningsfärg för panelen.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj färgvisningsläge**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "DISP&ILLUMI" > "Color Select"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj den del som du vill ställa in belysningsfärgen på**

Visning	Del
"Color Select"	
"ALL"	Alla
"Display"	Visning
"Key"	Knapp
"AUX"	USB-uttag och AUX-ingång

Välj del genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

- 4 Välj belysningsfärg**  
Välj färg genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.  
Välj färg från "Variable Scan"/"Color1" – "Color24".

### Justera RGB-värden


Du kan skapa egna färger under valet från "Color1" – "Color24".

Du kan använda den färg du har skapat genom att välja "User".

- 1. Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.**  
Aktivera detaljfärgjusteringsläget.
- 2. Ange färg.**

Typ av användning	Användning
Så här väljer du vilken färg du vill justera. (röd, grön eller blå)	Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.
Så här justerar du färgen. (Intervall: 0 – 9)	Vrid på kontrollreglaget.



- 3. Tryck på kontrollreglaget.**  
Avsluta detaljfärgjusteringsläget.

- 5 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

## Inställning av visning och belysning

Ställer in visning och belysning.

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj läget för inställning av visning och belysning**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "DISP&ILLUMI"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Välj det önskade alternativet för visning och belysning**  
Välj inställning av visning och belysning genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"DISP&ILLUMI"	
"Display Dimmer"	Bländar ned visningsdelen enligt bilens strålkastarströmbrytare. "Auto": Sänker belysningen på displayen enligt bilens strålkastarströmbrytare. "Manual1": Sänker belysningen på displayen hela tiden. "Manual2": Sänker belysningen av displayen mörkare än Manual1. "OFF": Belysningen på displayen sänks inte.
"Contrast"	Ställer in visningskontrast. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Växlar panelvisningen mellan positiv och negativ. "NEGA1": Visar texten negativt. "NEGA2": När innerbelysningen är avslagen visas texten negativt. När innerbelysningen är påslagen visas texten positivt. "POSI1": Visar texten positivt. "POSI2": När innerbelysningen är avslagen visas texten positivt. När innerbelysningen är påslagen visas texten negativt.
"Text Scroll"	Ställer in rullningsmetod för att visa dold text. "Auto": Rullar. "Once": Rullar en gång. "OFF": Rullar inte.
"BT DVC Status"	Du kan visa anslutningsstatus, signalstyrka och batterinivå.  : Mobiltelefonens batterinivå.  : Mobiltelefonens signalstyrka.

"ILLUMI Dimmer"	Minskar knappbelysningens ljusstyrka. <b>"Auto"</b> : Sänker belysningen enligt bilens strålkastarströmbrytare. <b>"Manual1"</b> : Sänker belysningen hela tiden. <b>"Manual2"</b> : Sänker belysningen mörkare än Manual1. <b>"OFF"</b> : Belysningen sänks inte.
"ILLUMI Effect"	Ställer in om knappbelysningens färg ska ändras enligt knapparnas användning. <b>"ON" / "OFF"</b>
"ILLUMI Music SYNC"	Ställer in om knappbelysningens färg ska ändras enligt ljudvolymen. <b>"ON" / "OFF"</b>

( \_\_ : Fabriksinställning)

#### 4 Ställ in visning och belysning

Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.


#### 5 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [ ↵ ] intryckt under minst 1 sekund.

# Allmänna funktioner

## Justera klockan

---


- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj klockjusteringsläget**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Ange timmar**  
Justera timmarna genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 4 Ange minuter**  
Justera minuterna genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 5 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.



- Justering av sommartid beskrivs i "Summer Time" i <Inställning av visningstyp för klocka och datum> (sidan 29).

## Justera datumet

---

- 1 Aktivera funktionsinställningsläget**  
Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.
- 2 Välj datumjusteringsläget**  
Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.  
"Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.
- 3 Ange år**  
Ändra år genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 4 Ange månad**  
Ändra månad genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 5 Ange dag**  
Ändra dag genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.
- 6 Avsluta funktionsinställningsläget**  
Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

## Visning av dubbel klocka

Anger tid för två olika städer.

### 1 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 2 Välj läget för val av stad

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Clock&Date” > “City Select”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 3 Välj klockvisningsdelen

Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.

### 4 Ange städer för Home/ Sub

Vrid på kontrollreglaget.

### 5 Bestäm städer för Home/ Sub

Tryck på kontrollreglaget.

### 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.



- Justering av hemtiden beskrivs i <Justera klockan> (sidan 28).
- Tiden i destinationsstaden härleds automatiskt från hemtiden.  
När sommartidssystemen skiljer sig åt mellan hem- och destinationsstäderna kan justering ske enligt anvisningarna i “Sub Clock Adjust” i <Inställning av visningstyp för klocka och datum> (sidan 29).

## Inställning av visningstyp för klocka och datum

Ställer in visningstyp för klocka och kalender.

### 1 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 2 Välj inställningsläget för klocka och datum

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Clock&Date”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 3 Välj önskat alternativ för klocka och datum

Välj visningsinställning för klocka och datum genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
“Clock&Date”	
“Time Synchronized”	Synkroniserar tiden från RDS-stationen med denna enhets klocka. “ON” / “OFF”
“Summer Time”	Flyttar fram klockan en timme när den är inställd på ON. “ON” / “OFF”
“Sub Clock Adjust”	Justerar tidskillnaden på grund av sommartiden. “-1h” / “0h” / “+1h”
“Date Mode”	Ställer in läget för datumvisning. 7 typer

(  : Fabriksinställning)

### 4 Ange inställningar för klocka och datum

Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

### 5 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

# Allmänna funktioner

## Visningsinställning för AUX-ingång

Ställer in displayen när du byter till AUX-källan.

### 1 Välj källan AUX

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "AUX".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj namninställningsläget

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "AUX Name Set"


Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Ställer in visningen av AUX-källan

Välj visning av AUX-ingång genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Välj "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" eller "TV".

### 5 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

Funktion i KDC-5751SD, KDC-5051U

## Dämpa volymen när telefonsamtal tas emot

Ljudsystemet dämpas automatiskt när ett telefonsamtal tas emot.

### När ett samtal tas emot

"CALL" visas.

Ljudsystemet sätts på paus.

### Lyssna på ljudet under ett samtal

Tryck på [SRC].

"CALL" försvinner från skärmen och ljudsystemet slås på igen.

### När samtalet är slut

Lägg på luren.

"CALL" försvinner från skärmen och ljudsystemet slås på igen.



- För att kunna använda telemute-funktionen måste du ansluta en s.k. MUTE-kabel (säljs separat) till telefonen. Se <Anslutning av kablarna till anslutningarna> (sidan 12) i snabbguiden.

## Första inställning

Konfigurerar de första inställningarna av den här enheten.

### 1 Välj Standby

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "STANDBY".

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj läge för första inställning

Välj "Initial Settings" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj det önskade alternativet för första inställning

Välj alternativ för första inställning genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Initial Settings"	
"Source Select"	Välj "2" för att byta metod för val av källa. Tryck på [SRC]-knappen, vrid kontrollreglaget för att välja källan och tryck sedan på kontrollreglaget för att bekräfta den. 1 / 2
"Key Beep"	Ställer in om knappljud ska höras eller ej ON/OFF. "ON" / "OFF"
"Russian"	När ON är valt visas följande teckensträngar på ryska: Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name/ KCA-BT200/BT300 (extra tillbehör) "ON" / "OFF"
"Function Language"	Ändrar displayspråken på funktioner under funktionsinställningar. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"
"Power OFF Wait"	Inställning för timerstyrd avstängning om beredskapsläget är inkopplat under längre tid. Tack vare denna inställning kan du spara på bilbatteriet. "OFF": Timeravstängningsfunktionen är av (OFF). "20MIN": Strömmen stängs av efter 20 minuter. (Fabriksinställning) "40MIN": Strömmen stängs av efter 40 minuter. "60MIN": Strömmen stängs av efter 60 minuter.
"Built-in AUX"	Ställer in huruvida AUX ska visas under källvalet. "ON" / "OFF"

"CD Read"	Ställer in metod för avläsning av CD. När en CD med ett visst format inte kan spelas, ska denna funktion ställas in till "2" för att tvinga fram uppspelning. Observera att vissa musik-CD-skivor kanske inte kan spelas ens när "2" är inställt. Dessutom kan ljudfiler inte spelas med inställningen "2". Låt inställningen vanligtvis vara "1". 1: Skiljer automatiskt mellan ljudfilsskivan och musik-CD-skivan vid avspeling. 2: Tvingar fram avspeling som musik-CD.
"Built-in AMP"	Att välja "OFF" stänger av den inbyggda förstärkaren. Att stänga av den inbyggda förstärkaren förbättrar ljudkvaliteten från förutgången. "ON" / "OFF"
"Speaker Select"	Fininställning så att System Q-värdet är optimalt vid inställning av högtalartyp enligt följande: "OFF": AV "5/4inch": För 5- & 4-tums högtalare "6x9/6inch": För 6- & 6x9-tums högtalare "O.E.M.": För originalmonterade högtalare
"F/W Update #.###"	Uppgraderar den fasta programvaran. Uppgraderingen startar när du väljer "YES" och trycker på kontrollreglaget. Gå in på vår hemsida för att få reda på hur firmware uppdateras. <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">http://www.kenwood.com/cs/ce/</a>

( \_ : Fabriksinställning)

## 5 Ställ in alternativ för första inställning

Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

## 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

# Allmänna funktioner

## **Inställning av demonstrationsläge**

---

Sätta på/stänga av demonstrationsläget.

### **1 Aktivera funktionsinställningsläget**

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### **2 Välj demonstrationsläge**

Välj "DEMO Mode" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### **3 Ställ in demonstrationsläge**

Välj önskat värde ("ON" eller "OFF") genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Avsluta funktionsinställningsläget.





## Användning av handsfreetelefoni

### Innan arbete påbörjas

#### KDC-BT51U

- Om mobiltelefonen ännu inte har registrerats, registrera (para ihop) den enligt anvisningarna i <Registrera en mobiltelefon> (sidan 9) i snabbguiden eller <Registrera en mobiltelefon> (sidan 34) i detta dokument.
- Det går även att registrera en ny mobiltelefon enligt anvisningarna i <Registrera en mobiltelefon> (sidan 34).

#### KDC-5751SD/ KDC-5051U

- Om mobiltelefonen ännu inte har registrerats, registrera (parkoppla) den enligt anvisningarna i <Registrera en mobiltelefon> (sidan 9) i snabbguiden eller <Registrera Bluetooth-enhet> (sidan 44) i detta dokument.




- För mer information om Bluetooth mobiltelefon med handsfree-funktion, se <Om mobiltelefonen> (sidan 53).

### Funktion i KDC-BT51U

### Registrera en mobiltelefon

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

Om mobiltelefonen ännu inte har registrerats startar sökningen efter en mobiltelefon och "Searching" visas.

#### Ihopparring med en ny mobiltelefon

Välj "Device Search" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Sökningen efter en mobiltelefon startar och "Searching" visas.

#### 2 Välj den mobiltelefon som används

Välj mobiltelefonens namn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### 3 Mata in PIN-koden

Typ av användning	Användning
Välj siffrorna.	Vrid på kontrollreglaget.
Flytta till nästa siffra.	Tryck kontrollreglaget åt höger.
Radera den sista siffran.	Tryck kontrollreglaget åt vänster.
Skicka PIN-koden.	Tryck på kontrollreglaget.

Ihopparringen slutförs och "HF Connect" visas.



- Om en felkod visas under ihopparringen, se <Felsökningsschema> (sidan 54).

## Ta emot ett samtal

### Svara på ett telefonsamtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**


Tryck på kontrollreglaget.



- Följande åtgärder kopplar ned linjen:
  - Sätta i en CD-skiva.
  - Ansluta en USB-enhet.
- Namnet på den som ringer visas om det redan har registrerats i telefonboken.

### Avvisa ett inkommande samtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Tryck på [SRC].

## Ringa ett nummer i telefonboken

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

### 2 Välj namnsökningsläget

Välj "Phone Book" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Söka efter telefonbok

Typ av användning	Användning
Välja telefonnummer.	Vrid på kontrollreglaget.
Välja namn.	Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.
Välja initial.	Tryck kontrollreglaget uppåt eller nedåt.
Bekräfta telefonnummer.	Tryck på kontrollreglaget.

### 4 Ringa ett samtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Tryck på kontrollreglaget.




- Med knappen [DISP] kan du växla mellan namn och telefonnummer.
- Under sökningen söker enheten efter tecken utan accenter som till exempel "u" i stället för tecken med accenter som "ü".

## Användning av handsfreetelefoni

### Slå ett nummer

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

#### 2 Välj läget sifferinmatning

Välj "Number Dial" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### 3 Mata in ett telefonnummer

Vrid på kontrollreglaget för att välja nummer och tryck sedan kontrollreglaget åt höger.

#### 4 Ringa ett samtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Tryck på kontrollreglaget.

**För att radera det angivna telefonnumret siffra för siffra:**

Tryck kontrollreglaget åt vänster.



- Du kan maximalt ange 32 (KCA-BT300/BT200)/ 25 (KDC-BT51U) siffror.

### Ringa ett nummer från samtalslistan

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

#### 2 Välj läget för samtalslista

Vrid på kontrollreglaget för att välja "Incoming Calls", "Outgoing Calls", eller "Missed Calls", och tryck sedan på kontrollreglaget.

"Incoming Calls": Inkommande samtal

"Outgoing Calls": Utgående samtal

"Missed Calls": Missade samtal

#### 3 Välj ett namn eller ett telefonnummer

Vrid på kontrollreglaget.

#### 4 Ring ett samtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Tryck på kontrollreglaget.



- Med knappen [DISP] kan du växla mellan namn och telefonnummer.
- Listorna för utgående, inkommande och missat samtal är listor på samtal som kommer från och tagits emot av denna apparat. Det är inte de samtal som sparats i mobiltelefonens minne.

## Snabbuppringning (förinställd uppringning)

---

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

### 2 Välj läget för förinställd uppringning

Välj "Preset Call" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Välj den siffra som ska hämtas från minnet

Vrid på kontrollknappen för att välja nummer ("P1" – "P6") och tryck sedan på kontrollknappen.

### 4 Ring ett samtal

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Tryck på kontrollreglaget.



- Du måste registrera det förinställda numret. Se [<Registrering till listan för förinställda nummer>](#) (sidan 37).

## Registrering till listan för förinställda nummer

---

### 1 Mata in det telefonnummer som du vill registrera

Ange telefonnumret med hänsyn till följande:

Slå ett nummer/ Ringa ett nummer från samtalslistan/ Ringa ett nummer i telefonboken

### 2 Aktivera minnesläget

Tryck på [PRESET]-knappen.

### 3 Välj ett nummer och lagra det i minnet

Välj minnesnummer ("P1" – "P6") genom att vrida på kontrollreglaget och tryck sedan på kontrollreglaget i minst 2 sekunder.

### Avbryta minnesläget

Tryck på [  ].

## Användning av handsfreetelefoni

### Under ett samtal

#### **Koppla ifrån ett samtal**

Tryck på [SRC].

#### **Växla till privatläget**

Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.

Växlar mellan privat samtal ("PRIVATE") och handsfree-samtal varje gång knappen trycks in.



- Om du ändrar till läget för privat samtal kan, beroende på din typ av mobiltelefon, källan väljas som användes innan handsfree-anslutningen. Om detta händer kan inte källan ändras tillbaka till läget för handsfree-samtal genom att använda denna apparat. Använd mobiltelefonen för att återgå till läget för handsfree-samtal.

#### **Justera röstvolymen under ett samtal**

Vrid på kontrollreglaget.

### Samtal väntar

#### **Svara på ett nytt inkommande samtal och parkera det pågående samtalet**

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

- 1) Tryck på kontrollreglaget.
- 2) Välj "Answer" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### **Svara på ett nytt inkommande samtal efter att ha avslutat det pågående samtalet**

Tryck på [SRC].

#### **Fortsätta det pågående samtalet**

- 1) Tryck på kontrollreglaget.
- 2) Välj "Reject" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### **Svara på det väntande samtalet efter att ha avslutat det pågående samtalet**

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Tryck på [SRC].


#### **Växla mellan det pågående samtalet och det väntande samtalet**

Tryck på kontrollreglaget.

Ett tryck på detta reglage växlar till den som ringer.

## Radera meddelandet om nedkoppling

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

"HF Disconnect" försvinner.

## Ringa ett samtal med röstuppringning

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

"BT MODE" visas.

### 2 Aktivera röstigenkänningsläget

Välj "Voice Recognize" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 3 Säg namnet så att enheten uppfattar det

Tryck på kontrollreglaget. När ett pip ljud hörs säger du namnet inom 2 sekunder.

### 4 Säg kategorin så att enheten uppfattar det

När ett pip ljud hörs säger du kategorin inom 2 sekunder.

Det nummer (namn) som identifieras visas på displayen.

Tryck på [DISP] om du vill ändra visningen på telefonnummer (namn).

### 5 Ringa ett samtal

Tryck på kontrollreglaget.








- Ett meddelande visas om din röst inte känns igen. Se [<Felsökningsschema> \(sidan 54\)](#). Tryck på kontrollreglaget om du vill försöka utföra röstinmatningen på nytt.
- Både namnet och kategorin kräver registrering av ett röstkommando. Se [<Ställa in ett röstkommando för kategori> \(sidan 49\)](#).

## Användning av handsfreetelefoni

### Visar telefonnummertyp (kategori)

Kategorialternativen i telefonboken visas enligt följande:

Visning	Information
"General" / 	Allmänt
"Home" / 	Hem
"Office" / 	Kontor
"Mobile" / 	Mobil
"Other" / 	Annat





## Lyssna på ljud via Bluetooth

### Innan arbete påbörjas

- Du måste registrera din Bluetooth-spelaren innan du kan använda den med denna apparat. För mer information, se <[Registrera Bluetooth-enhet](#)> (sidan 44).
- Välj Bluetooth-spelaren som du vill ansluta. Se <[Välja Bluetooth-enhet som du vill ansluta](#)> (sidan 46).

### Grundläggande bruk

#### Välja Bluetooth-ljudkällan

Tryck på [SRC].

Välj skärmen "BT AUDIO EXT".

#### Paus och uppspelning

Tryck på [↵]-knappen.

#### Musiksökning

Tryck kontrollreglaget åt höger eller vänster.



- Alla eller vissa av åtgärderna ovan kan inte utföras om Bluetooth-spelaren inte är redo för fjärrstyrning.
- Uppspelningen startas eller stoppas inte automatiskt när du växlar mellan Bluetooth-ljudkällor. Du måste starta eller stoppa uppspelningen manuellt.
- Vissa spelare kan inte fjärrstyras eller återanslutas när Bluetooth har kopplats bort. Anslut Bluetooth genom att använda huvudenheten på spelaren.
- När "2Zone" är inställt på "ON" och "2Zone F/R Select" är inställt på "Front" för <[Ljudkontroll](#)> (sidan 7), kan Bluetooth Audio-källa inte väljas.



## Inställning av Bluetooth

### Registrera Bluetooth-enhet

Om du vill använda en Bluetooth-enhet (mobiltelefon) med enheten måste du registrera den (para ihop). Du kan registrera upp till fem Bluetooth-enheter till denna apparat.

#### När du registrerar från Bluetooth-enheter

##### 1 Sätta på enheten.

##### 2 Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth

Registrera handsfree-enheten (para ihop) via Bluetooth-enheten. Välj "KENWOOD BT CD/R-3P1", "KCA-BT300" eller "KCA-BT200" i listan över anslutna enheter.

##### 3 Mata in en PIN-kod

Mata in PIN-koden som registrerats enligt <Registrera PIN-kod> (sidan 45).


Kontrollera att registreringen är avslutad på Bluetooth-enheten.

##### 4 Starta handsfree-användning via Bluetooth-enheten.

#### Vid registrering från denna apparat

##### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund. "BT MODE" visas.

##### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

##### 3 Välj läget för registrering av Bluetooth-enhet

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Pairing" > "Device Registration"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

Söka efter Bluetooth-enheten.

"FINISHED" visas när sökningen är klar.

##### 4 Välj önskad Bluetooth-enhet

Välj Bluetooth-enhet genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

**KDC-BT51U**

Mata in PIN-koden (steg 5).

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

När "Pairing Success" visas, behöver PIN-koden inte matas in (steg 5).

Tryck på kontrollreglaget när "Pin Code NG" visas.

Mata sedan in PIN-koden (steg 5).

##### 5 Mata in PIN-koden

Typ av användning	Användning
Välj siffrorna.	Vrid på kontrollreglaget.
Flytta till nästa siffra.	Tryck kontrollreglaget åt höger.
Radera den sista siffran.	Tryck kontrollreglaget åt vänster.
Skicka PIN-koden.	Tryck på kontrollreglaget.

Registreringen är klar när "Pairing Success" visas.

##### 6 Återgå till enhetslistan

Tryck på kontrollreglaget.

##### 7 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].




- Med den här apparaten kan du ange upp till åtta siffror för en PIN-kod. Om en PIN-kod inte kan anges från denna apparat, kan den anges från Bluetooth-enheten.
- Om det finns 5 registrerade Bluetooth-enheter, kan du inte registrera en ny Bluetooth-enhet.
- Om felmeddelandet visas trots att PIN-koden är korrekt, försök med <Registrera en speciell Bluetooth-enhet> (sidan 45).

## Registrera en speciell Bluetooth-enhet

Gör att du kan registrera en speciell enhet som inte kan registreras på vanligt sätt (ihopparning).

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj läget för registrering av Special-enhet

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Pairing" > "SPCL Device Select"  
Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj önskat enhetsnamn

Välj enhetsnamn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Registreringen är klar när "Completed" visas.

### 5 Följ anvisningarna i <Registrera Bluetooth-enhet> (sidan 44) och avsluta registreringen (ihopparning).

#### Avsluta Bluetooth-läget

Tryck på [SRC].



- Välj "Other Phones" om enhetens namn inte visas i listan.

## Registrera PIN-kod

Specificera PIN-koden som är nödvändig för att registrera denna apparat genom att använda Bluetooth-enheten.

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj läget för redigering av PIN-kod

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Detailed Settings" >  
"PIN Code Edit"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Mata in PIN-koden

Typ av användning	Användning
Välj siffrorna.	Vrid på kontrollreglaget.
Flytta till nästa siffra.	Tryck kontrollreglaget åt höger.
Radera den sista siffran.	Tryck kontrollreglaget åt vänster.
Skicka PIN-koden.	Tryck på kontrollreglaget.

Registreringen är klar när "Completed" visas.

### 5 Avsluta Bluetooth-läget

Tryck på [SRC].



- Som standard anges "0000".
- En PIN-kod kan specificeras med upp till åtta siffror.

## Inställning av Bluetooth

### Hämta telefonboken

Hämta telefonbokens uppgifter från mobiltelefonen till denna apparat, så att du kan använda telefonboken i denna apparat.

#### Ladda ner automatiskt

Om mobiltelefonen stöder en telefonboks synkroniseringsfunktion, hämtas telefonboken automatiskt efter Bluetooth-anslutning.



- Inställning på mobiltelefonen kan komma att behövas.
- Om inga telefonboksuppgifter hittas efter det att "Completed" visas, kan det hända att din mobiltelefon inte stöder automatisk hämtning av uppgifter. Försök i så fall hämta dem manuellt.

### Manuell hämtning från mobiltelefonen

**1 Om mobiltelefonen börjar hanteras kommer handsfree-anslutningen att upphöra.**

**2 Använd mobiltelefonen för att sända telefonboksuppgifterna till denna apparat**

Använd mobiltelefonen för att hämta telefonboksuppgifterna till denna apparat.

- Under nedladdning: "Downloading" visas.
- När nedladdningen har slutförts: "Completed" visas.

**3 Om mobiltelefonen börjar användas kommer hands-freeanslutningen att påbörjas.**

### För att radera meddelandet om avslutad hämtning

Tryck på valfri knapp.



- Upp till 1000 telefonnummer kan registreras för varje registrerad mobiltelefon.
- Upp till 32 siffror kan registreras för varje telefonnummer, tillsammans med upp till 50\* tecken som representerar ett namn.  
(\* 50: Antalet alfabetiska tecken. Färre tecken kan anges beroende på typen av tecken.)
- Använd mobiltelefonen för att avbryta hämtningen av telefonboksuppgifter.

### Välja Bluetooth-enhet som du vill ansluta

Om två eller fler Bluetooth-enheter redan har registrerats, måste du välja Bluetooth-enheten som du vill använda.

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [ ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund. "BT MODE" visas.

#### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

#### 3 Välj läget för val av Bluetooth-enhet

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Pairing" > "Phone Selection" (för att välja mobiltelefon) eller "Audio Selection" (för att välja ljudenhet)

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativt genom att trycka på kontrollreglaget. "(namn)" visas.

#### 4 Välj önskad Bluetooth-enhet

Välj Bluetooth-enhetens namn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

'\*(namn)' eller '-(namn)' visas.

"\*": Den valda Bluetooth-enheten är upptagen.

"-": Den valda Bluetooth-enheten är i beredskapsläge.

" " (blank): Bluetooth-enheten väljs inte.

#### 5 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- Om en mobiltelefon redan har valts, ta bort den och välj en annan.
- Om du inte kan välja en enhet med spelaren ska du ansluta enheten till spelaren.

## Radera en registrerad Bluetooth-enhet

Du kan radera en registrerad Bluetooth-enhet.

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

“BT MODE” visas.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj läget för borttagning av Bluetooth-enhet

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Pairing” > “Device Delete”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

Enhetens namn visas.

### 4 Ta bort vald Bluetooth-enhet

Välj enhetsnamn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

### 5 Välj “YES” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

“Completed” visas.

### 6 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- När en registrerad mobiltelefon raderas, raderas även dess telefonbok, samtalslista, SMS och röstkommandon.

## Visa Firmware-versionen

Visar firmware-versionen på denna enhet.

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

“BT MODE” visas.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Gå in i läget för uppdatering av Bluetooth Firmware

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Detailed Settings” >

“BT F/W Update”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

Firmware-versionen visas.

### 4 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- Gå in på vår hemsida för att få reda på hur firmware uppdateras.  
[www.kenwood.com/bt/information/](http://www.kenwood.com/bt/information/)

## Inställning av Bluetooth

### Lägga till ett röststyrningskommando

Lägg till ett röstkommando i telefonboken för röststyrning. Du kan registrera upp till 35 röstkommandon.

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.  
"BT MODE" visas.

#### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

#### 3 Välj redigeringsläget för telefonbokens namn

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Voice Tag" > "PB Name Edit"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

#### 4 Sök efter namnet som ska registreras

Välj namn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Om ett röstkommando redan har registrerats för ett namn, visas "\*" före namnet.

#### 5 Välj ett läge

Vrid på kontrollreglaget.

Visning	Användning
"Register"	Registrera ett röstkommando.
"Check"*	Spela ett röstkommando.
"Delete"*	Radera ett röstkommando.

\*Visas endast vid val av ett namn med ett registrerat röstkommando.

#### Välja "Register" (Regist)

#### 6 Registrera ett röstkommando (första)


Tryck på kontrollreglaget. När ett pip ljud hörs säger du kategorin inom 2 sekunder.

#### 7 Bekräfta röstkommandot (andra)

Tryck på kontrollreglaget. När ett pip ljud hörs säger du kategorin inom 2 sekunder.

"Completed" visas.

#### 8 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

Återgå till steg 2. Du kan kontinuerligt registrera ett nytt röstkommando.



- Ett meddelande visas om din röst inte känns igen. Se <Felsökningsschema> (sidan 54).  
Tryck på kontrollreglaget om du vill försöka utföra röstinmatningen på nytt.

#### Välja "Check" (uppspelning)

#### 6 Tryck på kontrollreglaget.

Spela den registrerade rösten och återgå till steg 2.

#### Välja "Delete" (radera)

#### 6 Radera ett röstkommando.

Tryck på kontrollreglaget.

#### 7 Välj "YES" genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### Avsluta Bluetooth-läget

Tryck på [SRC].



## Ställa in ett röstkommando för kategori

Lägg till ett röstkommando till telefonnummerkategorin (typ) för röststyrning.

### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

“BT MODE” visas.

### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

### 3 Välj redigeringsläget för telefonbokens typ

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “Voice Tag” > “PN Type Edit”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

### 4 Välj den kategori (typ) som du vill ställa in

Välj kategorinamn genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

“General”/“Home”/“Office”/“Mobile”/“Other”

### 5 Välj ett läge

Vrid på kontrollreglaget.

Visning	Användning
“Register”	Registrera ett röstkommando.
“Check”*	Spela ett röstkommando.
“Delete”*	Radera ett röstkommando.

\*Endast KCA-BT300/BT200. Visas endast vid val av ett namn med ett registrerat röstkommando.

### 6 Registrera kategorin (typ) genom att utföra stegen 6 till 7 i <Lägga till ett röststyrningskommando> (sidan 48).

### 7 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- Ställ in röstkommandot för alla de fem kategorierna. Om röstkommandot inte registreras för alla kategorierna, kan det hända att telefonboken inte kan hämtas av röstkommandot.


## Inställning av Bluetooth

### Bluetooth-inställningar

Konfigurerar de första inställningarna av den här enheten.

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [  ].

**KDC-5751SD | KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

"BT MODE" visas.

#### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

#### 3 Välj läget för Bluetooth-inställningar

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

"Settings" > "Detailed Settings"

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

#### 4 Välj det önskade alternativet för Bluetooth-inställningar

Välj alternativ för Bluetooth-inställningar genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Visning	Översikt
"Detailed Settings"	
"Auto Answer"	Denna funktion besvarar automatiskt ett samtal efter ett förinställt tidsintervall för autosvar. "OFF": Besvarar inte samtalet automatiskt. "0": Besvarar omedelbart samtalet automatiskt. "1SEC" – "8SEC" – "99SEC": Besvarar telefonsamtalet automatiskt efter ett tidsintervall på 1 – 99 sekunder.
"Auto Reconnect"	När "ON" har valts startar återihoppningen med det registrerade Bluetooth-enheten automatiskt när ihoppningen kopplas ifrån. "ON" / "OFF"
"Bluetooth HF" "Bluetooth HF/ Audio"	Du kan specificera högtalarna för handsfree-samtal och Bluetooth-ljud. "Front": Ljudet hörs från de främre högtalarna. "All": Ljudet hörs från främre och bakre högtalarna.
"Call Beep"	Du kan ställa in så att ett pip hörs från högtalaren när ett samtal kommer. "ON": Bekräftelsetoner (pip) hörs. "OFF": Pipet avbryts.

"MIC Gain"	Justerar den inbyggda mikrofonens känslighet för telefonsamtal. Justerar rösten på den uppringande personen. Röstvolymen ökar när inställningen är "+". Funktion i KDC-BT51U "-3" – "0" – "+3"
"NR Level"	Minskar ljud från omgivningen utan att volymen för den inbyggda mikrofonen ändras. Justerar rösten på den uppringande om den inte hörs tydligt. Ljuddämpningen ökar när inställningen är "+". Funktion i KDC-BT51U "-3" – "0" – "+3"
"Echo Cancel"	Justerar nivån på ekodämpningen. Funktion i KDC-BT51U "-2" – "0" – "+2"

( \_ : Fabriksinställning)

#### 5 Ange Bluetooth-inställningsalternativ

Välj önskat värde genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

Föregående alternativ visas.

#### 6 Avsluta funktionsinställningsläget

Håll [  ] intryckt under minst 1 sekund.

## SMS (Short Message Service)

### Visar ett SMS

Ett SMS som tagits emot av mobiltelefonen visas på mottagaren.

Ett nyttillkommet meddelande visas.



- Bilföraren bör inte läsa SMS under körningen. Detta för att förhindra bilolyckor.

#### När ett nytt meddelande kommer

“SMS Received” visas.

Skärmen försvinner med valfri åtgärd.

### Visar ett SMS

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [ ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund.

#### 2 Välj läget för visning av SMS-inkorg

Välj “SMS Inbox” genom att vrida på kontrollreglaget och sedan trycka på kontrollreglaget.

#### 3 Välj ett meddelande

Vrid på kontrollreglaget.

Med [DISP]-knappen växlar du mellan att visa telefonnumret eller namnet och datum då meddelandet togs emot.

#### 4 Visa texten

Tryck på kontrollreglaget.

Vrid på kontrollreglaget för att bläddra i meddelandet.

Tryck på kontrollreglaget för att återgå till skärmen för meddelanden.

#### 5 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- Det öppnade meddelandet visas i början av listan. Andra meddelanden visas i den ordning de tagits emot.
- Det går inte att visa ett SMS som inkommit när mobiltelefonen inte är uppkopplad till Bluetooth. Hämta SMS.
- Det korta meddelandet kan inte visas under hämtning av SMS.

### Hämta ett SMS

Hämta det SMS som mobiltelefonen tagit emot så att det kan läsas på denna apparat.

#### 1 Aktivera Bluetooth-läget

**KDC-BT51U**

Tryck på [ ].

**KDC-5751SD** **KDC-5051U**

Håll [LOG]-knappen intryckt i minst 1 sekund. “BT MODE” visas.

#### 2 Aktivera funktionsinställningsläget

Tryck på kontrollreglaget i minst 1 sekund.

#### 3 Välj läget för nedladdning av SMS

Inställningen kan väljas och bestämmas enligt följande.

“Settings” > “SMS Download”

Vrid på kontrollreglaget för att stega. Välj alternativ genom att trycka på kontrollreglaget.

#### 4 Starta nedladdning

Tryck på kontrollreglaget.

“SMS Downloading” visas.

“Completed” visas när hämtningen är klar.

#### 5 Avsluta Bluetoothläget

Tryck på [SRC].



- Mobiltelefonen måste kunna överföra ett SMS med hjälp av Bluetooth. Inställning på mobiltelefonen kan komma att behövas. Om mobiltelefonen inte stöder SMS-funktionen, visas inte SMS-hämtningsalternativet i funktionsstyrningsläget.
- När ett SMS hämtas från mobiltelefonen, öppnas de öppnade meddelandena i mobiltelefonen.
- Det går att hämta upp till 75 lästa respektive olästa SMS.

# Appendix

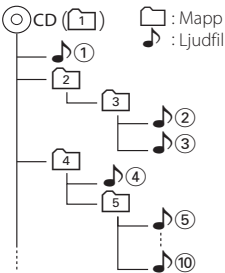
## Om ljudfiler

- **Spelbara ljudfiler**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Spelbara skivmedier**  
CD-R/RW/ROM
- **Spelbara filformat för skivor**  
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, långa filnamn.
- **Spelbara USB-enheter**  
USB-masslagringsklass
- **Filsystem för uppspelningsbara USB-enheter och SD-kort**  
FAT16, FAT32

Trots att ljudfiler kompileras med standarderna som anges ovan, kanske det inte går att spela upp alla ljudfiler beroende på mediets eller enhetens typ eller tillstånd.

### Uppspelningsordning för ljudfiler

I exemplet över ett mapp-/filtråd som visas nedan, spelas filerna upp i ordningen från ① till ⑩.



En onlinehandbok om ljudfiler finns på webbplatsen [www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/). Handboken innehåller detaljerad information och anmärkningar som inte finns i den här handboken. Se till att du även läser handboken på vår webbplats.



- I den här bruksanvisningen används ordet "USB-enhet" för flashminnen och digitala spelare med USB-portar.

## Om SD-kort

- Den här enheten kan spela upp låtar från SD/SDHC-minneskort som uppfyller standarden SD eller SDHC. SD-kort (≤2 GB), SDHC-kort (≤32 GB)
- En särskild adapter krävs för att kunna använda miniSD-kort, miniSDHC-kort, microSD-kort eller microSDHC-kort.
- MultiMedia Card (MMC) kan inte användas.
- Data som lagrats i SD-ljudformat kan inte spelas upp.

## Om USB-enhet

- USB-enheter som är anslutna till enheten kan laddas förutsatt att ström matas till enheten.
- Placera USB-enheten på en plats där den inte inverkar på bilkörningen.
- Du kan inte ansluta en USB-enhet via en USB-hubb eller multikortläsare.
- Du bör säkerhetskopiera de ljudfiler du spelar via denna enhet. Det finns risk att filerna raderas beroende på det sätt USB-enheten används. Vi avsäger oss allt ansvar för skador och förlust av lagrade data.
- Ingen USB-enhet medföljer denna apparat. USB-enheter måste köpas separat.
- Vid anslutning av USB-enheten rekommenderas användning av CA-U1EX (tillval).
- Normal avspelning kan inte garanteras om en annan kabel än den USB-kompatibla kabeln används. Om en kabel som är längre än 4 m används kan uppspelningen störas.

## iPod/iPhone-enheter som kan anslutas till den här enheten

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- För information om kompatibiliteten med iPod/iPhone-program, besök [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).

- Typ av kontroll som finns tillgänglig beror på typ av ansluten iPod. Se [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/) för mer information.

- Ordet "iPod" i den här bruksanvisningen betyder en iPod eller iPhone ansluten med en iPod-kabel\* (tillval).

\* Stöds ej på KCA-iP500.

- Information om iPod- och iPod-kablar som kan anslutas finns på webbplatsen. [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/)



- Om du börjar avspelningen efter det att en iPod anslutits, kommer spåren som iPod-enheten har spelat att spelas först. I sådana fall visas "RESUMING" utan att ett mappnamn osv. visas. Rätt titel osv. visas om du ändrar bläddringskategori.
- Du kan inte använda iPod-enheten om "KENWOOD" eller "✓" visas på iPod-enheten.

## Om "KENWOOD Music Editor"

- Den här enheten har stöd för datorprogrammet "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" eller senare.
- När du använder ljudfiler med databasinformation som lagts till med "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" kan du söka efter en fil utifrån spårnamn, albumnamn eller artistnamn så som beskrivs i <Musiksökning> (sidan 14).
- Termen "Music Editor-media" i handboken avser en enhet som innehåller ljudfiler med databasinformation som lagts till med KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" kan hämtas på följande webbplats:  
[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Mer information om "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" finns på webbplatsen eller i programmets hjälpaavsnitt.

## Funktion i KDC-BT51U

### Om mobiltelefonen

Denna enhet överensstämmer med följande Bluetooth-specifikationer:

Version	Bluetooth ver. 2.0 certifierad
Profil	HFP (Hands Free Profile) HSP (Headset Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) OPP (Object Push Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Kompatibla mobiltelefoner visas på följande URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>



- Apparaterna som stöder Bluetooth-funktionen har verifierats för överensstämmelse med Bluetooth Standard enligt den fastställda rutinen i Bluetooth SIG. Det kan emellertid vara omöjligt för sådana apparater att kommunicera med din mobiltelefon beroende på vilken typ den är.
- HFP är en profil som används för att ringa handsfree-samtal.
- OPP är en profil som används för att överföra data, som till exempel en telefonbok, mellan enheter.

# Felsökningsschema

Vissa funktioner i denna enhet kan stängas av på grund av vissa inställningar i enheten.

- !** • **Kan ej ställa in displayen.**  
▶ <Inställning av demonstrationsläge> (sidan 32) är inte inställd på Off.

- !** • **Det går inte att ställa in "Text Select", "Side Select" och "Status" för "Display Select".**  
▶ <Välja visningstyp> (sidan 24) är inställd på Displays off.

- !** • **Kan inte ställa in subwoofern.**  
• **Kan ej ställa in lågpassfiltret.**  
• **Inget ljud från subwoofern.**  
▶ "SubWoof" i <Ljudkontroll> (sidan 7) är inte inställd på On.

- !** • **Kan inte ställa in subwoofersfa.**  
▶ "LPF SubWoof" i <Ljudkontroll> (sidan 7) är inställd på "Through".

Vad som verkar vara ett fel i apparaten kan helt enkelt bero på fel användning av den eller fel anslutning av kablarna. Kontrollera därför nedanstående punkter innan du ringer serviceverkstaden.

## Allmänt

- ?** **Knappljudet hörs inte**  
✓ Förförstärkarutgångarna används.  
☞ Knappljudet kan inte matas ut från preout-uttaget (förförstärkarutgångarna).

## Tunerkälla

- ?** **Dålig radiomottagning.**  
✓ Bilantennen är inte utdragen.  
☞ Dra ut bilantennen helt.

## Skivkälla

- ?** **Den angivna skivan spelas inte utan en annan skiva spelas.**  
✓ Den valda CD-skivan är mycket smutsig.  
☞ Rengör CD:n enligt anvisningarna i avsnittet om CD-rengöring i <Hantera skivor> (sidan 4).  
✓ CD-skivan är mycket repig.  
☞ Försök med en annan CD-skiva.

## Ljudfilskälla

- ?** **Ljudet hoppar när en ljudfil spelas upp.**  
✓ Mediet är repat eller smutsigt.  
☞ Rengör mediet enligt anvisningarna i avsnittet om CD-rengöring i <Hantera skivor> (sidan 4).  
✓ Inspelningen är dålig.  
☞ Spela in på mediet igen eller använd ett annat medium.

## Meddelandena nedan visar systemets tillstånd.

- TOC Error: • Det finns inga skivor i skivmagasinet.  
• CD-skivan är mycket smutsig. CD-skivan är felvänd. CD-skivan är mycket repig.
- Error 05: Det går inte att läsa skivan.
- Error 77: Fel i apparaten av någon anledning.  
☞ Tryck på enhetens resetknapp. Kontakta närmaste serviceverkstad om "Error 77"-koden inte försvinner.
- Mecha Error: Det är fel på skivmagasinet. Eller det är fel på enheten av någon anledning.  
☞ Kontrollera skivmagasinet. Och tryck sedan på enhetens nollställningsknapp. Kontakta närmaste serviceverkstad om "Mecha Error"-koden inte försvinner.
- IN (blinker): CD-spelardelen fungerar inte korrekt.  
☞ Sätt i CD-skivan igen. Om CD-skivan inte kan tas ut eller om displayen fortsätter blinka fastän CD-skivan har satts i rätt, ska du stänga av strömmen och kontakta närmaste serviceverkstad.
- Protect (blinker): Högtalarkabeln kan vara kortsluten eller kan ha kommit i kontakt med bilens chassi så att skyddsfunktionen aktiveras.  
☞ Anslut eller isolera högtalarkabeln på rätt sätt och tryck på nollställningsknappen. Om "Protect"-koden inte försvinner, kontakta närmaste serviceverkstad.
- NA File: En ljudfil i ett format som denna enhet inte stöder spelas.
- Copy PRO: En kopieringsskyddad fil spelas.
- Read Error: Fel i filsystemet på den anslutna USB-enheten.  
☞ Kopiera filerna och mapparna för USB-enheten igen. Initiera USB-enheten eller använd en annan USB-enhet om felmeddelandet fortfarande visas.
- No Device: USB-enheten väljs som källa fastän ingen USB-enhet har anslutits.  
☞ Byt till en annan källa än USB. Anslut en USB-enhet, och ändra sedan tillbaka källan till USB igen.
- N/A Device: • En USB-enhet som inte stöds har anslutits.  
• Fel på anslutningen till iPod-enheten.  
☞ Kontrollera att det finns stöd för den anslutna iPod-enheten. I <Om ljudfiler> (sidan 52) finns mer information om vilka iPod som stöds.

No Music Data/Error 15:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns inga spelbara ljudfiler på den anslutna USB-enheten.</li> <li>• Det finns inga data som enheten kan spela upp på mediet.</li> </ul>	Too Long:	Ordet eller ljudet är för långt för att kännas igen.
USB ERROR:	<p>Det kan ha uppstått ett fel på den anslutna USB-enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Avlägsna USB-enheten och vrid sedan strömkopplaren till ON. Använd en annan USB-enhet om samma skärm visas igen.</li> </ul>	No Phonebook:	Det finns inga uppgifter i telefonboken.
iPod Error:	<p>Fel på anslutningen till iPod-enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Ta bort USB-enheten och anslut den igen.</li> <li>➔ Kontrollera att iPod-enheten har den senaste versionen av programvaran.</li> <li>➔ Återställ iPod/iPhone.</li> </ul>	No Message:	Inget SMS i Inkommande.
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den person som ringer har inget ID.</li> <li>• Det finns inga uppgifter om telefonnummer.</li> </ul>	No Record:	Röstkommandot är inte registrerat i telefonboken.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns ingen lista över utgående samtal.</li> <li>• Det finns ingen lista över inkommande samtal.</li> <li>• Det finns ingen lista över missade samtal.</li> <li>• Det finns ingen telefonbok.</li> </ul>	Memory Full:	Antalet röstkommandon når det maximala antalet som får registreras i telefonboken.
No Entry:	Mobiltelefonen är inte registrerad (ihoppning).	LOG: No Memory:	Proceduren är inte registrerad i loggens förinställningsminne.
HF Disconnect:	Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen.	No Access:	Den förinställda proceduren för loggens förinställningsminne är inte tillgänglig. Det förinställda innehållet kanske inte kan hämtas beroende på den valda källan eller läget.
HF Error 07:	<p>Det går inte att nå minnet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Stäng av och slå på strömmen igen. Om detta meddelande fortfarande visas, tryck på nollställningsknappen på styrenheten.</li> </ul>	No Voice:	Inget samtal.
HF Error 68:	<p>Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Stäng av och slå på strömmen igen. Om detta meddelande fortfarande visas, tryck på nollställningsknappen på styrenheten.</li> </ul>	Memory Full:	HD-radions minne är fullt.
Unknown:	Bluetooth-enheten kan inte kännas igen.	iPod Full:	iPod-minnet är fullt.
Device Full:	Fem Bluetooth-enheter har redan registrerats. Inga fler Bluetooth-enheter kan registreras.	N/A Channels:	Inga kanaler eller kategorier går att ta emot.
PIN Code NG:	PIN-koden är fel.		
Connect NG:	Apparaten kan inte anslutas till enheten.		
Pairing Failed:	Fel vid ihoppning.		
Err No Matching:	Röstkommandot är fel. Rösten kan inte kännas igen på grund av ett oregistrerat röstkommando, etc.		
Too Soft:	Rösten är för tyst och kan inte kännas igen.		
Too Loud:	Rösten är för hög för att kännas igen.		

# Specifikationer

## FM Tunerdel

---

- Frekvensområde (50 kHz intervall)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Känslighet (26 dB signalbrusförhållande)
  - : 1  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Känslighet med brusspärr (46 dB signalbrusförhållande)
  - : 2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Frekvenssvar ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Signalbrusförhållande (MONO)
  - : 63 dB
- Stereoseparation (1 kHz)
  - : 40 dB

## MW Tunerdel

---

- Frekvensområde (9 kHz intervall)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Känslighet (20 dB signalbrusförhållande)
  - : 36  $\mu$ V

## LW Tunerdel

---

- Frekvensomfång
  - : 153 kHz – 279 kHz
- Känslighet (20 dB signalbrusförhållande)
  - : 57  $\mu$ V

## CD-spelaren

---

- Laserdiod
  - : GaAlAs
- Digitalfilter (D/A)
  - : 8 gånger översampling
- D/A-omvandlare
  - : 24 bit
- Axelhastighet
  - : 500 – 200 varv/minut (CLV)
- Svaj
  - : Under mätgränsen
- Frekvenssvar ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Total harmonisk distorsion (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Signalbrusförhållande (1 kHz)
  - : 110 dB
- Dynamik
  - : 93 dB
- MP3-avkodning
  - : Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-avkodning
  - : Fungerar med Windows Media Audio
- AAC-avkodning
  - : AAC-LC "m4a"-filer

## USB-gränssnitt

---

- USB-standard
  - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Filsystem
  - : FAT16/ 32
- Max matningsström
  - : 500 mA
- MP3-avkodning
  - : Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA-avkodning
  - : Fungerar med Windows Media Audio
- AAC-avkodning
  - : AAC-LC "m4a"-filer

## Bluetooth-del(KDC-BT51U/ )

---

- Version
  - : Bluetooth ver. 2.0 certifierad
- Frekvensomfång
  - : 2,402 – 2,480 GHz
- Utgående effekt
  - : +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Power Class 2
- Maximal räckvidd
  - : Synavstånd cirka 10 m (32,8 ft)
- Profiler
  - : HFP (Hands Free Profile)
  - : HSP (Headset Profile)
  - : SPP (Serial Port Profile)
  - : PBAP (Phonebook Access Profile)
  - : OPP (Object Push Profile)
  - : SYNC (Synchronization Profile)

## Ljuddelen

---

- Maximal uteffekt
  - : 50 W x 4
- PWR DIN45324,+B=14,4 V
  - : 30 W x 4
- Högtalarimpedans
  - : 4 – 8  $\Omega$
- Tonkontroll
  - Bas : 100 Hz  $\pm$ 8 dB
  - Mellanfrekvens : 1 kHz  $\pm$ 8 dB
  - Diskant : 12,5 kHz  $\pm$ 8 dB
- Preout-nivå/Load (CD)
  - : 2500 mV/10 k $\Omega$
- Preout-impedans
  - :  $\leq$  600  $\Omega$



## Extraingång

---

Frekvenssvar ( $\pm 3$  dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximal inspänning  
: 1200 mV  
Impedansingång  
: 10 k $\Omega$

## Allmänt

---

Driftspänning  
KDC-BT51U : 14,4 V (10,5 – 16V tillåten)  
KDC-5751SD/ KDC-5051U  
: 14,4 V (11 – 16 V tillåtet)  
Maximal strömförbrukning  
: 10 A  
Installationsmått (B x H x D)  
: 182 x 53 x 160 mm  
Vikt  
: 1,3 kg

Denna produkt har inte installerats av biltillverkaren på fabriken och ej heller importören i ett EU-land.

### Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder inom EU som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)



Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall. Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningstationer.



Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

**Pb**

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.

### Märkning på apparater med inbyggd laser

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Detta märke sitter på höljet och varnar om att det används laserstrålar av Klass 1 i apparaten. Detta innebär att laserstrålarna är av svag klass. Det finns ingen risk för farlig strålning utanför höljet.

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Den här symbolen visar att Kenwood har tillverkat produkten på ett sätt som minskar skador på miljön.

## Försäkran om överensstämmelse med avseende på EMC-direktiv 2004/108/EC

### För KDC-BT51U: Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktiv 1999/5/EC

#### Tillverkare:

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

#### Représentants dans l'UE:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holland



#### English

- Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT51U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

#### Français

- Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT51U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

#### Deutsch

- Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT51U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
- Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT51U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

#### Nederlands

- Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT51U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT51U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

#### Italiano

- Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT51U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

#### Español

- Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT51U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

#### Português

- Kenwood declara que este KDC-BT51U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

#### Polska

- Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT51U spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

#### Český

- Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT51U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

#### Magyar

- Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT51U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

#### Svenska

- Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT51U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

#### Suomi

- Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT51U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

#### Slovensko

- S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT51U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

#### Slovensky

- Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT51U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

#### Dansk

- Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT51U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

#### Ελληνικά

- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΕΝΟΥΔ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT51U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

#### Eesti

- Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT51U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

#### Latviešu

- Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT51U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

#### Lietuviškai

- Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT51U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

#### Malti

- Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT51U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

#### Українська

- Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT51U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

#### Turkish

- Kenwood, işbu belge ile KDC-BT51U numaralı bu ünitenin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.